



Чу-Таласский бассейн
Chu-Talas Basin
*Бюллетень, посвященный управлению
водными ресурсами Q2 - 2016*
Bulletin related to water management Q2 - 2016



ГИДРОЛОГИЧЕСКИЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

ПО БАСЕЙНУ РЕКИ ЧУ

Бюллетень Q2 2016 – с апреля по июнь 2016 г.

(предварительная версия)

HYDROLOGICAL BULLETIN

RELATED TO THE BASIN OF THE CHU

Bulletin Q2 2016 - from April to June 2016

(draft version)

СОДЕРЖАНИЕ

I. ЛИНЕЙНАЯ СХЕМА Р.ЧУ С КЛЮЧЕВЫМИ ПУНКТАМИ	2
II. ОБЩЕЕ СОСТОЯНИЕ	3
III. БАСЕЙН РЕКИ ЧУ/ ВОДОХРАНИЛИЩЕ ОРТО-ТОКОЙ И РЕКА ЧОН-КЕМИН.....	4
IV. БАСЕЙН РЕКИ ЧУ/ ОСНОВНОЙ ВОДОЗАБОР В КЫРГЫЗСТАНЕ	5
V. БАСЕЙН РЕКИ ЧУ/ ОСНОВНОЙ ВОДОЗАБОР В КАЗАХСТАНЕ.....	6

CONTENT

I. LINEAR SCHEME OF THE CHU RIVER WITH KEY POINTS.....	2
II. GENERAL TRENDS.....	3
III. CHU BASIN/ ORTO-TOKOY WATER RESERVOIR AND CHON-KEMIN RIVER	4
IV.CHU RIVER/ MAIN WATER INTAKE IN KYRGYZSTAN.....	5
V.CHU RIVER/ MAIN WATER INTAKE IN KAZAKHSTAN.....	6



Чу-Таласский бассейн Chu-Talas Basin

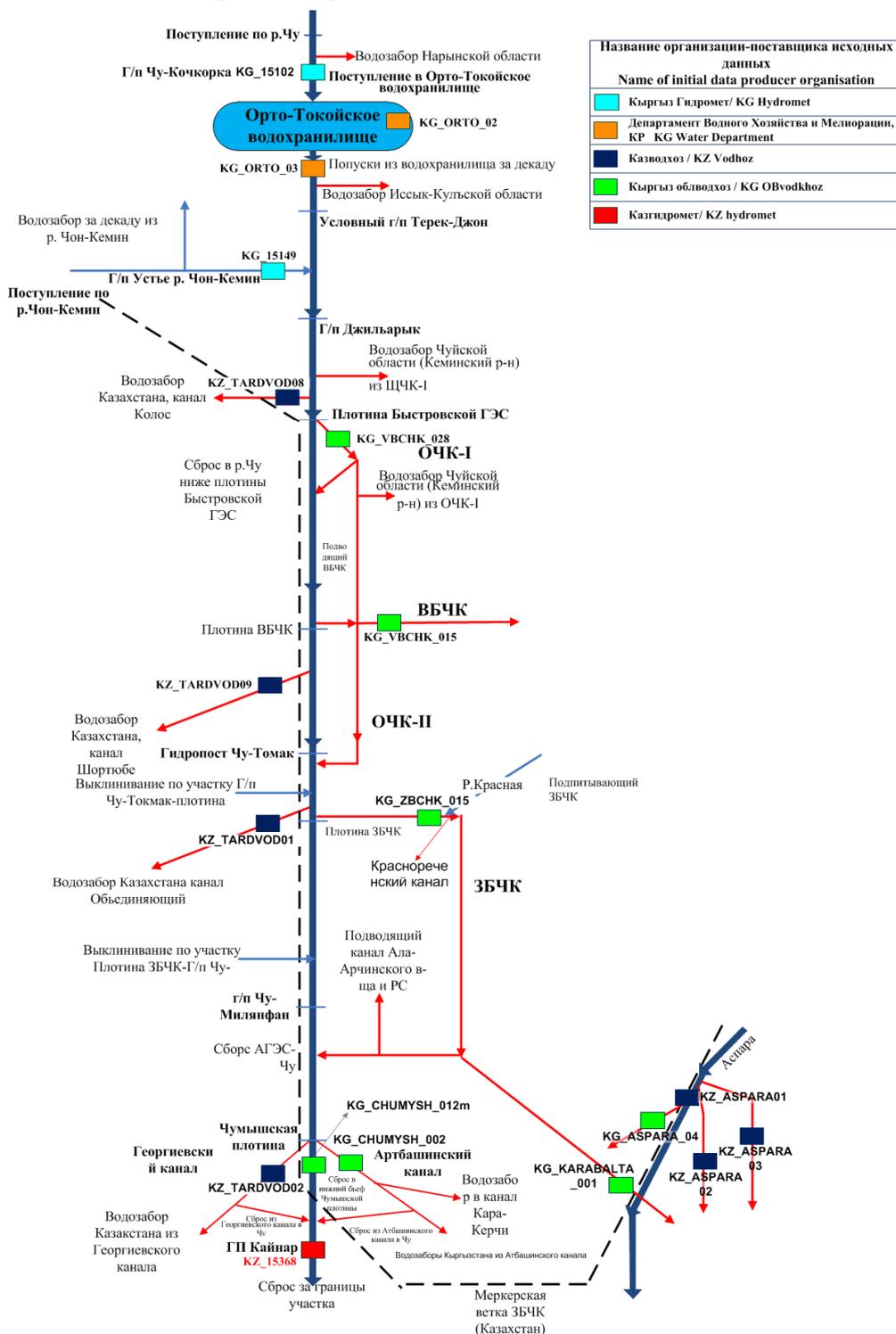
Бюллетень, посвященный управлению
водными ресурсами Q2 - 2016
Bulletin related to water management Q2 - 2016



I. ЛИНЕЙНАЯ СХЕМА РЕКИ ЧУ С КЛЮЧЕВЫМИ ПУНКТАМИ

I. LINEAR SCHEME OF THE CHU RIVER WITH KEY POINTS

Interactive global scheme of the CHU with access to the last data (last 30 days) made available by each data producer (click on the squares)
Интерактивная схема реки Чу с доступными данными за последние 30 дней





Чу-Таласский бассейн Chu-Talas Basin

*Бюллетень, посвященный управлению
водными ресурсами Q2 - 2016
Bulletin related to water management Q2 - 2016*



II. ОБЩЕЕ СОСТОЯНИЕ

В период с апреля по июнь 2016 года обстановка с имеющимися водными ресурсами в бассейне реки Чу была наиболее благоприятной:

- Приток воды в Орто-Токойское водохранилище был более значительным, по сравнению со среднемноголетними значениями;
- Объем наполнения водохранилища наблюдался выше на 10%, а сбросы воды из водохранилища были снижены на 15%, по сравнению со среднемноголетними значениями;
- Как в Кыргызстане, так и в Казахстане забор воды для ирригации был ниже, чем ожидаемые значения из-за благоприятных погодных условий.

В результате, сток в реке на станции Кайнар (15368) был более существенным в 2016 году, чем в 2015, в частности, в мае и июне.

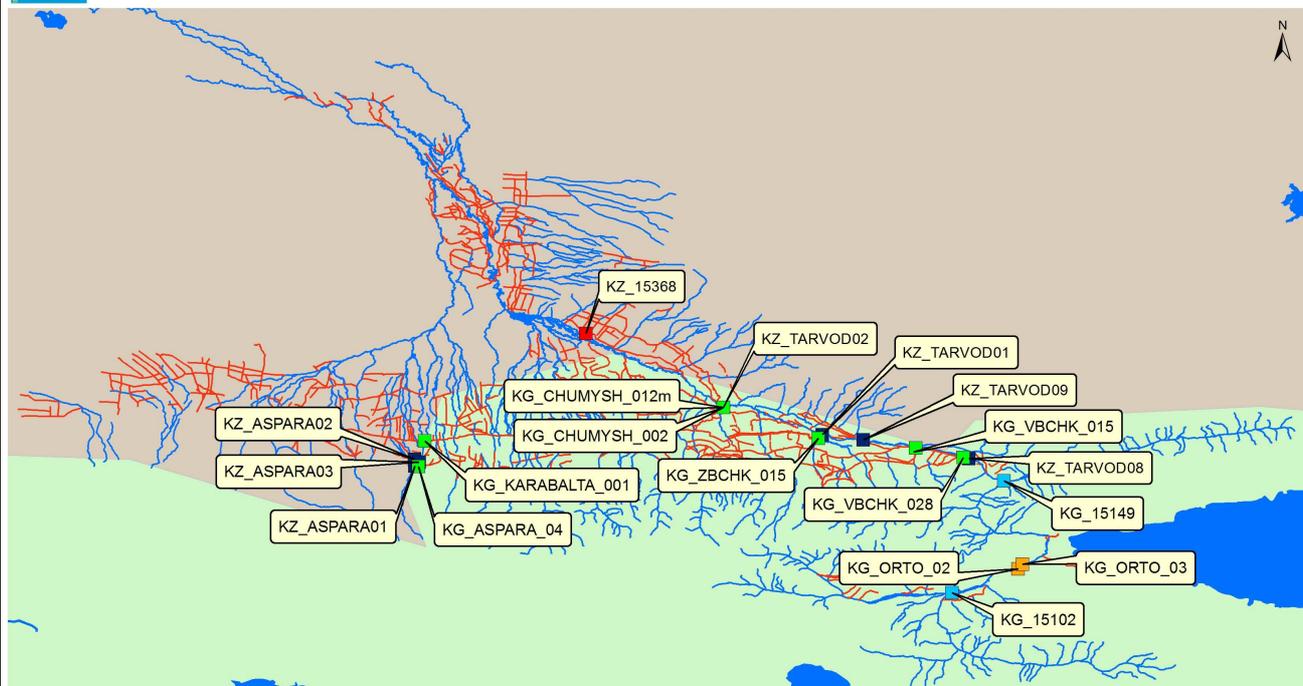
II. GENERAL TRENDS

For the period from April to June 2016, the status of the available water resource on the Chu basin is particularly favorable:

- the water inflow in the Ortho-Tokoy reservoir was higher than the long-term average;
- the volume of filling of the reservoir was observed higher by 10% and the outflow from the reservoir was lower by 15% compared to the average long-term values;
- Both in Kyrgyzstan and in Kazakhstan, the water intake for irrigation was lower than the planned values due to favorable weather conditions.

As a result, the water flow in the river at the Kainar station (15368) was much more important in 2016 than in 2015 particularly for the months of May and June.

Расположение мониторинговых станций, рассматриваемых в бюллетене Location of the monitoring stations considered within the bulletin



Карта подготовлена при поддержке IOWater/проекта IМоMo
Map prepared with the support of the IOWater/ IМоMo project



Чу-Таласский бассейн Chu-Talas Basin

*Бюллетень, посвященный управлению
водными ресурсами Q2 - 2016
Bulletin related to water management Q2 - 2016*



III. БАСЕЙН РЕКИ ЧУ/ВОДОХРАНИЛИЩЕ ОРТО-ТОКОЙ И РЕКА ЧОН-КЕМИН

Поступление по гидропосту р.Чу-с.Кочкорка составило 12,3-141 м³/с (среднесуточные расходы) и 15,4-71,3 м³/с (среднемесячные расходы), что выше среднемноголетних значений на 40%, т.е. рассматриваемый период характеризуется, как многоводный.

Объем наполнения Орто-Токойского водохранилища за рассматриваемый период изменялся (на начало месяца) с 474,2 (апрель), 469,2 (май) до 473,7 (июнь), что в общем выше среднемноголетних значений на 10%.

Величины объемов сбросов изменялись в пределах 55-228 млн.м³, что на 15% ниже среднемноголетних значений.

Водность реки Чон – Кемин была около среднемноголетних значений.

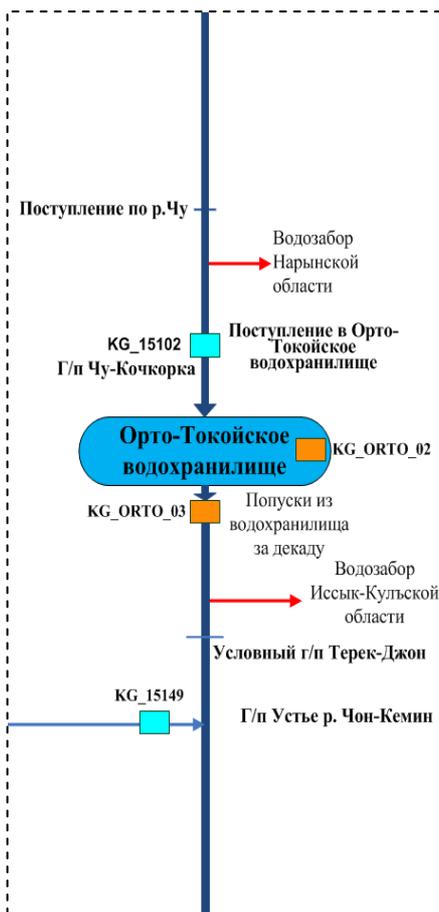
III. CHU BASIN/ ORTO-TOKOY WATER RESERVOIR AND CHON-KEMIN RIVER

Water flow at river Chu – Kochkorka village hydropost was 12.3-141 m³/s (average daily values) and 15.4-71.3 m³/s (average monthly values) that exceeds the average long-term period data by 40%, i.e. the considered period can be defined as high-water one.

During the covered period, the Orto-Tokoy reservoir inflow changed from 474.2 mln.m³ (early April) to 469.2 mln.m³ (early May) and 473.7 mln.m³ (early June), that is more than the average long-term period data by 10% in general.

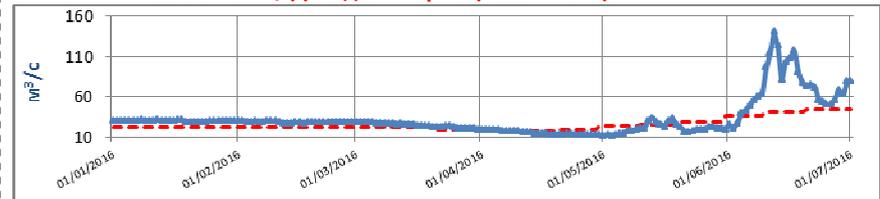
The discharge volumes changed within 55-228 mln.m³ that is less than the average long-term period data by 15%.

The Chon-Kemin river flow was about the average long-term period figures.



KG_15102: ГП Чу-Кочкорка (м³/с)

*** 2016 --- Decade Norm / Декадная норма (1936 – 2010)

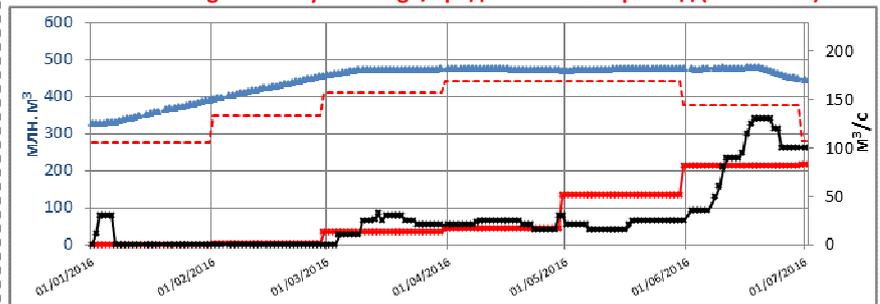


KG_orto-02: Объем воды в Орто-Токойском водохранилище (млн.м³)

*** 2016 --- Average monthly volume/ Среднемесячный объем (1994 – 2014)

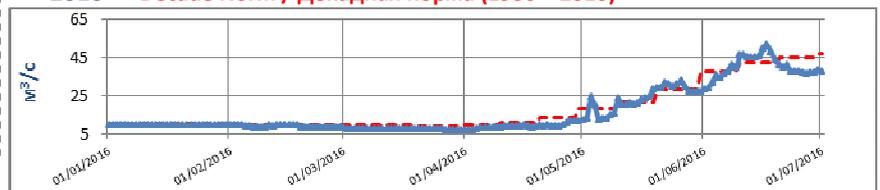
KG_orto-03: Сбросы воды из Орто-Токойского водохранилища (м³/с)

xxx 2016 xxx Average monthly discharge/Среднемесячный расход (1994-2014)



KG_15149: р. Чон Кемин – гидропост на устье (м³/с)

*** 2016 --- Decade Norm / Декадная норма (1936 – 2010)





Чу-Таласский бассейн Chu-Talas Basin

Бюллетень, посвященный управлению
водными ресурсами Q2 - 2016
Bulletin related to water management Q2 - 2016



IV. БАСЕЙН РЕКИ ЧУ/ ОСНОВНОЙ ВОДОЗАБОР В КЫРГЫЗСТАНЕ

В связи с погодными условиями в 2016 году и из-за отсутствия заявок на воду для ирригации, ожидаемый приток был больше фактического во всех точках водовыдела.

Из-за отсутствия заявок забор воды по каналу Калмак-Суу начался с 1-го июня и колебался от 0,2 м³/с до 0,5-0,6 м³/с.

По №155 Гидропосту водозабор начался с 7-го июня с расходом 5,0 м³/с, с увеличением расхода воды до 37,0 м³/с по мере поступления заявок от водопотребителей.

Расход воды по Гидропосту №9 до вегетационного периода держался стабильно - 30,0 м³/с и увеличился до 45,0 м³/с в период вегетации.

Ожидаемый приток воды в течение 2016 года не осуществлялся, так как по Меркенской ветке со стороны РК отсутствовала официальная заявка. Вода в русло канала ЗБЧК попадала из подпитывающего канала реки Аспара на территории Казахстана и, затем, - в створ гидропоста Меркенской ветки.

По Атбашинскому каналу расход варьировался от 4,0 м³/с до 9,0 м³/с, и к концу июня установился в районе 5,0 м³/с.

IV. CHU RIVER/ MAIN WATER INTAKES IN KYRGYZSTAN

Due to the weather conditions in 2016 and lack of requests of water for irrigation, the prevision water intake was superior to the water intake actually delivered at all water intake points.

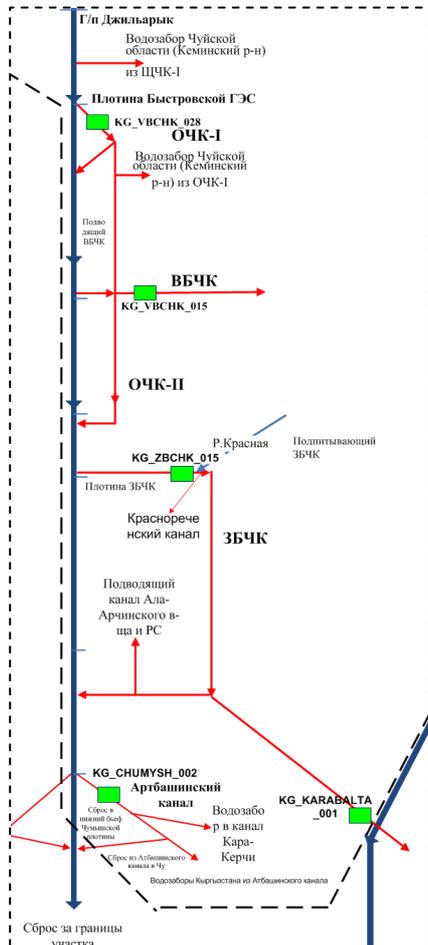
Due to the lack of requests, water intake from the Kalmak-Suu canal started on 1st June and varied from 0.2 m³/s to 0.5-0.6 m³/s.

Since 7th June, water intake at hydropost №155 started from 5.0 m³/s with an increase of water discharge to 37.0 m³/s due to the rising number of requests.

Water flow at hydropost №9 before vegetation period was 30.0 m³/s and it increased up to 45.0 m³/s during the irrigation season.

The expected water intake was not submitted during 2016, as no official requests for water abstraction from the Merke branch came from the Kazakh side. Water went into ZBCHK canal from the Aspara river via the feeding canal in the Kazakhstan territory, and was measured to the hydropost of the Merke branch.

In the Atbashy canal, water flow varied from 4.0 to 9.0 m³/s and was around 5.0 m³/s by the end of June.

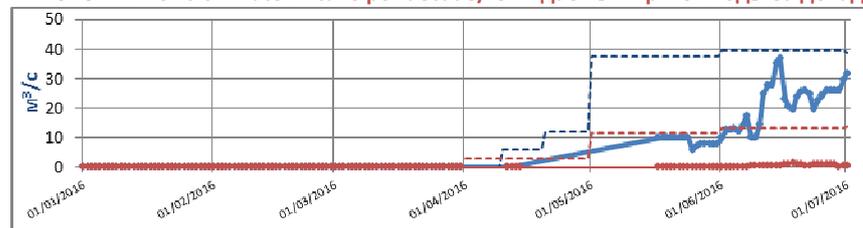


KG_VBCHK_015: ВБЧК. ГП 155 – Гидропост № 155 (м³/с)

***2016 --- Prevision water intake per decade/ Ожидаемый приток воды за декаду

KG_VBCHK_028: К Калмак-Суу. Гидропост (м³/с)

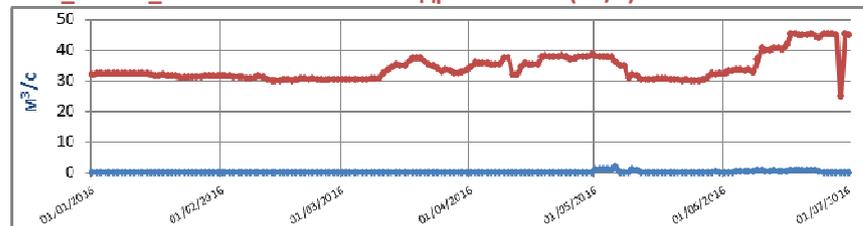
***2016 --- Prevision water intake per decade/ Ожидаемый приток воды за декаду



KG_KARABALTA_001: Меркенский РК. Балансовый пост (м³/с)

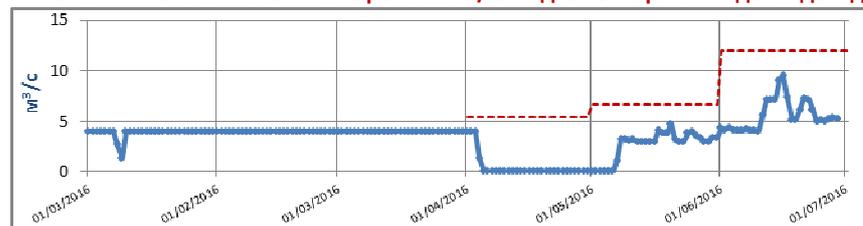
***2016 --- Prevision water intake per decade/ Ожидаемый приток воды за декаду

KG_ZBCHK_015: К. ЗБЧК–ЗБЧК. Гидропост №9 (м³/с)



KG_CHUMYSH_002: Атбашинский канал (м³/с)

***2016 --- Prevision water intake per decade/ Ожидаемый приток воды за декаду





Чу-Таласский бассейн Chu-Talas Basin

Бюллетень, посвященный управлению
водными ресурсами Q2 - 2016
Bulletin related to water management Q2 - 2016



V. БАСЕЙН РЕКИ ЧУ/ ОСНОВНОЙ ВОДОЗАБОР В КАЗАХСТАНЕ

В связи с погодными условиями в 2016 году, поступления воды в реках, в общем, были ниже, чем планировались первоначально.

В результате, из-за отсутствия заявок, забор воды по каналам Колос, Объединенный и ГМК начался только с 1-го июня 2016 года.

Графики, представленные ниже, наглядно показывают расходы воды по каналам в течении 2-го квартала, в частности, по которым видно, что:

1. По каналу Колос подача воды началась 1-го июня и была стабильной с расходом ниже планируемого.
2. По каналу Шортобе подача воды была более или менее в соответствии с запланированным распределением воды.
3. По каналу Объединенный подача воды началась с 1-го июня 2016 года и была стабильной с распределением воды ниже планируемого.
4. По каналу ГМК подача воды началась в июне и достигла планируемого значения в середине июня.

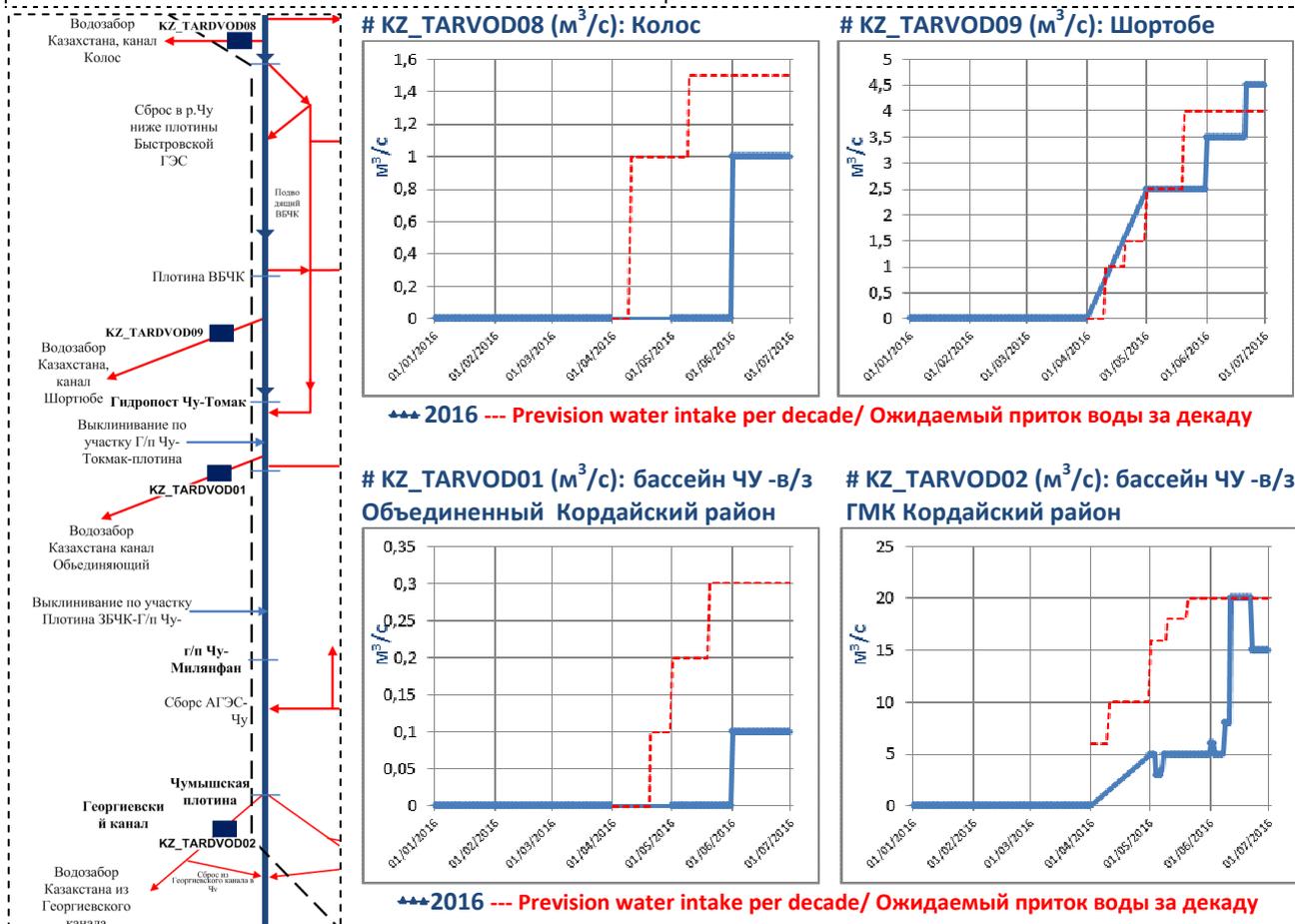
V. CHU RIVER/ MAIN WATER INTAKES IN KAZAKHSTAN

Due to the weather conditions in 2016, the water intake in the river was globally lower than initially planned.

As a result of the lack of request, water intake from the Kolos, Ob'edinenny and GMK canals started only from 1st June, 2016.

The graphs below illustrate the water flow through the canals during the 2nd quarter, and shows in particular that:

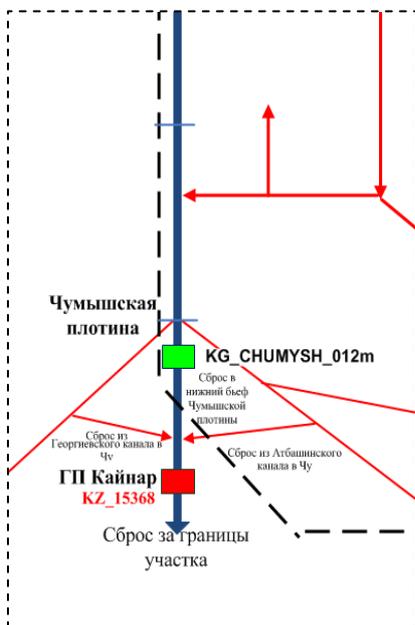
1. Water intake from Kolos canal started the 1st June and was stable with an intake below the planned water allocation;
2. Water delivery of Shortobe canal was more or less in conformity with the planned water allocation;
3. Water delivery of Ob'edinenny canal started the 1st June and was stable with a water intake below the planned water allocation;
4. Water delivery of GMK canal started in June, and reached the planned water allocation in the middle of June.





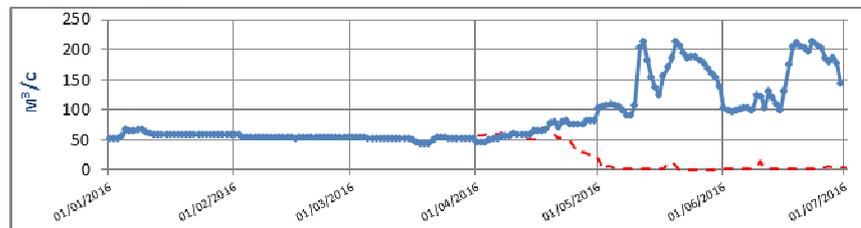
Чу-Таласский бассейн Chu-Talas Basin

Бюллетень, посвященный управлению
водными ресурсами Q2 - 2016
Bulletin related to water management Q2 - 2016



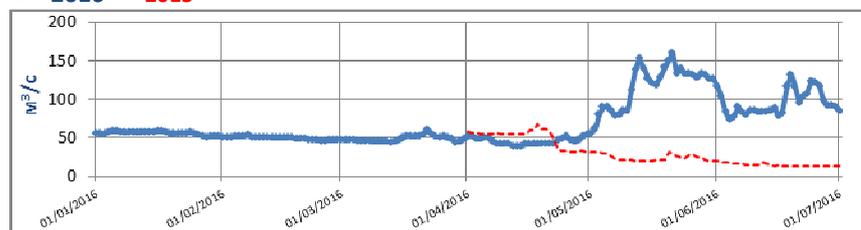
KG_CHUMYSH_012m: Р. Чу Гидропост Н/Б (м³/с)

◆◆◆ 2016 --- 2015



KZ_15368: Р.ЧУ -Кайнар (м³/с)

◆◆◆ 2016 --- 2015



====000000====

Бюллетень, согласованный с Комиссией Республики Казахстан и Кыргызской Республики по использованию средств управления водными ресурсами трансграничного значения на реках Чу и Талас

Произведено при технической поддержке проекта IOWater / IМоМои благодаря финансированию ЧУРС.

Любые вопросы и комментарии просьба направлять по адресу: shutalaskz@gmail.com
chutalasskg@gmail.com

Bulletin coordinated by the Secretariat of the Commission of the Republic of Kazakhstan and the Kyrgyz Republic on the Use of Water Management Facilities of Intergovernmental Status on the Rivers Chu and Talas.

Produced with the technical assistance of IOWater / IМоМои project thanks to SDC financing.

For any request or comment please contact:
shutalaskz@gmail.com
chutalasskg@gmail.com